

153608

5) Robert Bosch Elektronika Kft.
Robert Bosch út 2
3000 HATVAN
HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign
11) Your Order No. **550003971201**
Date **12.04.2018**

19) Shipping type
truck collect. load

25) Dispatch Address
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)

Sender VATID HU26951542

if queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer **1000911829** 5) Supplier No. **0091024089**
LNR **UJ** Packb. **UJ** LZK **UJ** Z abs **UJ** Sov **UJ** KZA **UJ**

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer
17) Dispatch place **cHub**

20) Incoterms **2010**
Free Carrier
21) Packing type **2 PAL**

Destination

3) Delivery note no

2) Receiver note

6) Freight
Free Unfrank

7) Delivery
Waggon Fr.Gut Express Post

Carrier
Vehic.foreign Vehic.own

22) Dispatch sign

23) Total weight kg
gross **224,6** net **130,2**

26) Receipt-/unload-point

1198027

Page 1

4) Dispatchdate **21.01.2021**

Creationday **20.01.2021**

14) Our Order-No. **24307870**

27) Pos 28) Bosch-Order-No. Index Partnumber customer 29) Description of delivery 30) Quantity 40) Receiver notes Qty.(ls) +/- Notes

1 0260.001.060 V03 2510261400 91024089 App electron controllo;AT 128

20285595
5010981188

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **128**
Quantità effettiva: **2**
Tipo Imballaggio: **2**
Quantità Imballi: **2**
Conformità alle schede d'imballo: **NO**
Data controllo: **28/01/21**
Firma: *[Signature]*

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
28 GEN 2021

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

42) Entry notes
43) Quantity check
44) Quality check/Testreport
45) Receiver
46) Invoice check



N1198027

BVE13384

0640

MA/ 2021001306

4. példány

1-15 und 21+22 auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders

To be completed on the senders own responsibility 1-15 including 21+22

1-15 továbbá 21+22 rovatokat a feladó önmű ki saját felelősségére

1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country) Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Hatvan HU		NEMZETKÖZI FUVARLEVEL INTERNATIONAL CONSIGNMENT INTERNATIONALER FRACHTBRIEF A fuvarozásra eltérő megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)					
2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country) Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) 16 Carrier (Name, address, country) Frachtführer (Name, Anschrift, Land)					
3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország) Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		További fuvarozók (Név, cím, ország) 17 Successive carriers (Name, address, Country) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) UAB „Hegelmann Transporte“ Agronomijos g. 55, LT-47480 Kaunas VAT LT100001000210					
4 Az áru átvételének helye és időpontja (helység, ország, időpont) Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Übernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Hatvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2021.01.20		18 A fuvarozó fenntartásai és megjegyzései Carrier's reservations and observations Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer					
5 Belegfüggő Dokumente SAP:537332		Annexed documents					
Eredeti EKAER bizonylat odaadva a Fuvarozónak!							
6 Járulékos Marks and Nos Kennzeichen und Nummern		7 Dárcsám Number of packages Anzahl der Packstücke		8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung		9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	
		42		PAL		KFZ-Zubehör	
10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer		11 Bruttó súly (kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg		12 Térfogat (m3) Volume in m3 Umfang in m3			
				4741		0	
13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés) Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung)		19 Fizetendő To be paid by Zu zahlen vom		Feladó, Sender, Absender		Pénznem, Currency, Währung	
		0					
14 Visszatérítés Reimbursement Rückerstattung		20 Különleges megállapodások Special agreements A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettém Shipping documents are completely took over Ich habe die Transportdokumente vollständig übernommen KIEUNE + NAGEL S.r.l. Via Dei Ciclamini, snc 70026 Modugno (BA)					
15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések Direction as to freight payment Bérmentve, freight paid, frei Bérmentésítés nélkül, freight to be paid, x		21 Kiállítás helye, időpontja Established in Hatvan am on 2021.01.20. 24 AZ áru átvételének dátuma Goods received: Datum on 2021.01.20. Az áru átvételének dátuma Gut empfangen: Datum am.					
22 A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers UAB „Hegelmann Transporte“ Agronomijos g. 55, LT-47480 Kaunas VAT LT100001000210		Az átvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers Muto con riserva di qualità e quantità					
25 Jármű Vehicle Fahrzeug		Rendszám Registration number Kennzeichen		Rakomány Useful load Nutzlast			
		JP2659					
		JP667					